

Bruxelles, 9. listopada 2019.
(OR. en)

12796/1/19
REV 1

CLIMA 263
ENV 828
ONU 102
DEVGEN 189
ECOFIN 854
ENER 455
FORETS 39
MAR 151
AVIATION 192

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Pripreme za sastanke Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC) (Santiago de Chile, od 2. do 13. prosinca 2019.) – zaključci Vijeća

Za delegacije se u Prilogu nalaze zaključci Vijeća o pripremama za sastanke Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC) (Santiago de Chile, od 2. do 13. prosinca 2019.), koje je Vijeće usvojilo na 3716. sastanku održanom 4. listopada 2019.

Dodana je riječ „zatopljenja” koja je u točki 11. bila izostavljena u dokumentu 12796/19.

Pripreme za sastanke Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC)
(Santiago de Chile, Čile, od 2. do 13. prosinca 2019.)

– zaključci Vijeća –

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

HITNOST POJAČANOG GLOBALNOG DJELOVANJA

1. ISTIČE da su klimatske promjene izravna i egzistencijalna prijetnja koja neće poštediti nijednu zemlju. U svijetu su već zabilježeni višestruki razorni učinci klimatskih promjena, no globalno djelovanje u području klime i dalje je nedostatno; NAGLAŠAVA da je više nego ikada hitno potrebno pojačati globalne napore te ISTIČE mogućnosti i prednosti globalnog prelaska na gospodarstva i društva koja su sigurna, klimatski neutralna, otporna na klimatske promjene i održiva te da su provedba Programa 2030. i Pariškog sporazuma snažno povezane.
2. POZDRAVLJA tri izvješća koja je ove godine objavio Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC) (Klimatske promjene i kopno: *An IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems* (Posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, degradaciji zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima), *Special Report on the Ocean and Cryosphere in a Changing Climate* (Posebno izvješće o oceanima i kriosferi s obzirom na klimatske promjene) i *2019 Refinement to the 2006 IPCC Guidelines on National Greenhouse Gas Inventories* (Poboljšanje Smjernica IPCC-a iz 2006. o nacionalnim inventarima stakleničkih plinova (2019.))); IZRAŽAVA zadovoljstvo radom koji je proveo IPCC u pogledu prikupljanja i analize najboljih dostupnih znanstvenih podataka o klimatskim promjenama i njihovim posljedicama na okoliš i društvo; POTIČE IPCC da nastavi s radom te pohvaljuje njegov sveobuhvatan, objektivan i transparentan pristup, zbog kojeg je IPCC najveći autoritet u području znanstvenih podataka o klimatskim promjenama.

3. DUBOKO JE ZABRINUTO zbog znanstvenih saznanja IPCC-a kojima se dokazuje da je krajnje hitno pojačati globalni odgovor na klimatske promjene u kontekstu održivog razvoja i napora na iskorjenjivanju siromaštva; NAGLAŠAVA da su klimatske promjene, gubitak bioraznolikosti, degradacija tla i oceana i dezertifikacija međusobno snažno povezani te POZIVA NA bližu suradnju i sinergije među konvencijama. ISTIČE da jačanje globalnog djelovanja zahtijeva smanjenje emisija u svim sektorima kako bi se ograničilo globalno zatopljenje, smanjili rizici i negativne posljedice klimatskih promjena.
4. IZRAŽAVA DUBOKU ZABRINUTOST zbog sve većeg utjecaja klimatskih promjena na pogoršanje globalne bioraznolikosti, svjetskih vodnih resursa i ekosustava, uključujući posljedice šumskih požara; u tom pogledu POZDRAVLJA globalno izvješće o procjeni bioraznolikosti i usluga ekosustava koje je objavila Međuvladina znanstveno-politička platforma o bioraznolikosti i uslugama ekosustava; ZAPANJENO NAPOMINJE da je stopa zagrijavanja Arktika dvostruko veća od globalne prosječne stope koja već ima ozbiljne globalne, regionalne i lokalne posljedice.
5. I DALJE JE OZBILJNO ZABRINUTO zbog nedavnih izvješća UN-a kojima se potvrđuje da, zajednički gledano, nacionalno utvrđeni doprinosi koje su dostavile stranke i trenutna kretanja emisija stakleničkih plinova nisu ni približno dovoljni za ostvarenje dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma; PREPOZNAJE snažne pozive civilnog društva i građana, posebno mladih, na pojačano djelovanje, ambiciju i obazrivost prema budućim generacijama; NAGLAŠAVA da sve stranke, posebno zemlje s najvećim emisijama, moraju pojačati ambiciju i djelovanje u području klime, uz istodobno jačanje sigurnosti opskrbe hranom, održivog razvoja i iskorjenjivanja siromaštva, zaštite bioraznolikosti, cjelovitosti svih ekosustava, rodne ravnopravnosti i osnaživanja žena, poštovanja ljudskih prava, poštovanja prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica; NAGLAŠAVA važnost rodno osjetljivog planiranja i provedbe za učinkovito i efikasno djelovanje u području klime.

6. PODSJEĆA na zaključke Europskog vijeća od 20. lipnja 2019. o klimatskim promjenama i PONOVRNO ISTIČE važnost jačanja globalnog djelovanja u području klime; PODSJEĆA na zaključke Vijeća od 18. veljače 2019. o klimatskoj diplomaciji i PONOVRNO ISTIČE da su klimatske promjene multiplikator prijetnji i sve više su same po sebi prijetnja miru i sigurnosti, što ima ozbiljne posljedice u cijelom svijetu.

NAPREDAK U DJELOVANJU I AMBICIJI

7. POZDRAVLJA ishode sastanka na vrhu UN-a o djelovanju u području klime održanog 2019. u pogledu ambicije, djelovanja i solidarnosti, u kojima je iskazana politička volja za jačanje zajedničke ambicije u skladu s Pariškim sporazumom, među ostalim ulaganjem napora u ograničavanje povišenja temperature na 1,5 °C iznad razine u predindustrijskom razdoblju i transformativnim djelovanjem koje trebaju poduzeti vlade, među ostalim u drugim relevantnim multilateralnim postupcima, kao i nedržavni akteri.
8. POTIČE sve stranke koje još nisu ratificirale Izmjenu iz Dohe da to učine što prije kako bi se omogućilo njezino hitno stupanje na snagu; NAGLAŠAVA da se obveze EU-a i njegovih država članica za 2020. u okviru drugog obvezujućeg razdoblja iz Kyotskog protokola već provode od 1. siječnja 2013.; ISTIČE da EU nastavlja s uspješnim razdvajanjem svojega gospodarskog rasta od svojih emisija – od 1990. do 2017. gospodarstvo EU-a poraslo je za 58 %, a ukupne emisije stakleničkih plinova smanjile su se za 22 %; osim toga ISTIČE da su EU i njegove države članice stoga na putu da do 2020. premaše cilj od 20-postotnog domaćeg smanjenja emisija stakleničkih plinova postojećim politikama u okviru klimatskog i eneretskog paketa EU-a do 2020.
9. ISTIČE da se EU 2014. obvezao na smanjenje domaćih emisija stakleničkih plinova za najmanje 40 % do 2030. u odnosu na razine iz 1990., u okviru svojeg doprinosa Pariškom sporazumu. Riječ je o prvom velikom gospodarstvu u svijetu koje preuzima vodeću ulogu u prelasku na zeleno gospodarstvo te služi kao primjer u provedbi Pariškog sporazuma time što je već uspostavilo ambiciozan i obvezujući zakonodavni okvir kako bi ispunilo svoju obvezu.

10. NAGLAŠAVA da cilj EU-a do 2030. u području energije iz obnovljivih izvora iznosi najmanje 32 %, a cilj energetske učinkovitosti najmanje 32,5 %, uz potporu pouzdanog sustava upravljanja; ISTIČE da bi ti ciljevi doveli do većih smanjenja emisija stakleničkih plinova nego što je to bilo prethodno predviđeno i PODSJEĆA na to da će EU i njegove države članice razmotriti te dodatne napore i druge relevantne sektorske politike.
11. NAGLAŠAVA da će EU 2020. ažurirati svoj nacionalno utvrđeni doprinos, kako je dogovoreno u Parizu, uzimajući u obzir potrebu za povećanjem jasnoće, transparentnosti i razumijevanja svojeg nacionalno utvrđenog doprinosa, kako je dogovoreno u Katowicama. ISTIČE da je potrebno pojačati globalne napore u borbi protiv klimatskih promjena u svjetlu najnovijih dostupnih znanstvenih podataka, osobito Posebnog izvješća IPCC-a o posljedicama globalnog zatopljenja od 1,5°C iznad razine u predindustrijskom razdoblju.
12. POTIČE sve zemlje koje nisu ratificirale Pariški sporazum da to učine što prije; POZIVA sve stranke da ažuriraju svoje nacionalno utvrđene doprinose u skladu s Pariškim sporazumom i da povećaju jasnoću, transparentnost i razumijevanje svojih nacionalno utvrđenih doprinosa.
13. ISTIČE da na temelju dugoročne strateške vizije Europske komisije nazvane „Čist planet za sve”, čiji je cilj ostvarenje prosperitetnog, modernog, konkurentnog i klimatski neutralnoga gospodarstva, i prijedloga Europske komisije da Europa do 2050. postane klimatski neutralna, EU trenutačno raspravlja o načinu postizanja klimatske neutralnosti u skladu s Pariškim sporazumom; NAGLAŠAVA važnost opsežne, uključive i opširne društvene rasprave diljem EU-a i njegovih država članica, što uključuje temeljito razmatranje pitanja kao što je pravedan prelazak.

14. PODSJEĆA na poziv koji je Europsko vijeće¹ uputilo Vijeću i Komisiji da se ostvari napredak u radu na uvjetima, poticajima i poticajnom okviru koje treba uspostaviti kako bi se osigurao prelazak na klimatski neutralan EU u skladu s Pariškim sporazumom te napominje da velika većina država članica EU-a mora ostvariti klimatsku neutralnost do 2050.; ujedno NAPOMINJE da je nekoliko država članica već postavilo nacionalne ciljeve radi doprinosa tom cilju; IŠČEKUJE to da Europsko vijeće do kraja 2019. dovrši svoje smjernice o klimatski neutralnoj viziji EU-a s ciljem donošenja i podnošenja dugoročne strategije EU-a UNFCCC-u početkom 2020.; POZIVA i druge stranke Pariškog sporazuma da do 2020. dostave svoje dugoročne strategije u skladu s dugoročnim ciljevima Pariškog sporazuma.
15. ISTIČE da je EU vodeći svjetski davatelj doprinosa pružanju razvojne pomoći s 74,4 milijarde EUR u 2018. i najveći svjetski davatelj doprinosa financiranju borbe protiv klimatskih promjena, koji osigurava više od 40 % svjetskih javnih financijskih sredstava za borbu protiv klimatskih promjena, pri čemu su se doprinosi EU-a i njegovih država članica od 2013. više nego udvostručili i premašuju 20 milijardi EUR godišnje; NAGLAŠAVA trajnu obvezu EU-a i njegovih država članica u pogledu većeg iskorištavanja međunarodnih financijskih sredstava za borbu protiv klimatskih promjena u sklopu zajedničkog cilja razvijenih zemalja da će najkasnije od 2020. pa sve do 2025. iskorištavati 100 milijardi USD godišnje za potrebe ublažavanja i prilagodbe u zemljama u razvoju, iz raznih izvora, instrumenata i kanala u kontekstu smislenih mjera za ublažavanje učinaka klimatskih promjena i transparentnosti u provedbi; NAGLAŠAVA potrebu za sudjelovanjem šireg kruga davatelja doprinosa; NAGLAŠAVA važnost uspješnog nadopunjavanja Zelenog klimatskog fonda; SA ZANIMANJEM OČEKUJE daljnji napredak multilateralnih razvojnih banaka u usklađivanju njihovih aktivnosti s Pariškim sporazumom; PONOVRNO ISTIČE da su privatna financijska sredstva za borbu protiv klimatskih promjena ključna za poticanje prijelaza na svjetsko gospodarstvo koje je klimatski neutralno i otporno na klimatske promjene; UPUĆUJE na svoju namjeru da usvoji zaključke o financiranju borbe protiv klimatskih promjena uoči 25. sjednice Konferencije stranaka.

¹ <https://www.consilium.europa.eu/media/39949/20-21-euco-final-conclusions-hr.pdf>

16. ISTIČE da je važno da sve stranke rade na usklađivanju globalnih financijskih tokova da se postignu niske razine emisija stakleničkih plinova i razvoj otporan na klimatske promjene u skladu s Pariškim sporazumom i u tom kontekstu ističe potrebu promicanja održivog financiranja; POZDRAVLJA doprinos komunikacije Europske komisije naslovljene „Akcijski plan o financiranju održivog rasta” tom cilju.
17. PONOVRNO POTVRĐUJE predanost EU-a da nastavi podupirati zemlje u razvoju, posebno najmanje razvijene zemlje i male otočne države u razvoju, u njihovim nastojanjima da provedu Pariški sporazum; u tom kontekstu, PREPOZNAJE specifične potrebe i posebne okolnosti tih zemalja, koje su posebno osjetljive na negativne učinke klimatskih promjena, te potrebu za pravodobnom i ciljanom potporom za sprečavanje, maksimalno smanjivanje i uklanjanje tih učinaka; NAGLAŠAVA inicijative poput partnerstava za nacionalno utvrđene doprinose, kao i inicijative za jačanje otpornosti zajednica, sredstava za život i ekosustava financiranjem rizika od katastrofa i rješenjima za osiguranje uključenima u sveobuhvatne strategije upravljanja rizikom.
18. NAGLAŠAVA važnost promicanja obrazovanja, osposobljavanja, javne osviještenosti, sudjelovanja javnosti i pristupa javnosti informacijama za davanje doprinosa provedbi Pariškog sporazuma i njegovih dugoročnih ciljeva; POZDRAVLJA i potiče jačanje djelovanja u području klime putem sudjelovanja javnosti i suradnje s lokalnim vlastima, privatnim sektorom i civilnim društvom.

PUT DO SANTIAGA

19. ČESTITA poljskom predsjedništvu 24. sjednice Konferencije stranaka Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime na njegovoj ulozi u usmjeravanju rada Konferencije stranaka; POZDRAVLJA „Pravilnik iz Katowica” koji je važno postignuće kojim se omogućuje operacionalizacija Pariškog sporazuma te kojim se pokazuje da su multilateralizam i međunarodna suradnja i dalje operativne platforme za suočavanje s globalnim izazovima.

20. POZDRAVLJA vodstvo predstojećeg čileanskog predsjedništva Konferencije stranaka i SA ZANIMANJEM OČEKUJE da će blisko surađivati s Čileom kako bi se poboljšalo globalno djelovanje u području klime i kako bi 25. sjednica Konferencija stranaka polučila uspjeh; PODUPIRE prioritete 25. sjednice Konferencije stranaka, uključujući posvećivanje pozornosti povezanosti oceana i klime, kako ih je opisalo predstojeće predsjedništvo Konferencije stranaka. POZDRAVLJA aktivnu ulogu Kostarike te iščekuje pripremne događaje uoči Konferencije stranaka.

21. PREDANO JE:

- suradnji sa svim strankama kako bi se sastavila stroga i sveobuhvatna pravila o dobrovoljnoj suradnji na temelju članka 6. Pariškog sporazuma kojima se jača globalna ambicija, osigurava okolišna cjelovitost i izbjegava dvostruko računanje odgovarajućom prilagodbom svih međunarodnih prijenosa, među ostalim s obzirom na mehanizam iz članka 6. stavka 4. i Program za neutralizaciju i smanjenje emisija ugljika za međunarodno zrakoplovstvo (CORSIA);
- uspostavi strogih pravila za prijenose iz članka 6. stavka 2;
- uspostavi novog ambicioznog mehanizma iz članka 6. stavka 4. kojim se strankama sudionicama omogućuje da ulože veće napore u ublažavanje klimatskih promjena, uz istodobno uzimanje u obzir smanjenja emisija ostvarenih u okviru Pariškog sporazuma, te postizanju dogovora o zaključenju mehanizama Kyotskog protokola.

22. IŠČEKUJE:

- uspješno dovršenje drugog preispitivanja Varšavskog međunarodnog mehanizma za gubitke i štete (WIM) na temelju mandata dogovorenoga u Bonnu u lipnju kako bi se dodatno usmjerio rad WIM-a, posebno u okviru provedbe članka 8. Pariškog sporazuma;
- ostvarivanje napretka u pogledu aranžmana u sklopu poboljšanog okvira za transparentnost, koji je okosnica učinkovitog Pariškog sporazuma, na temelju modaliteta, postupaka i smjernica dogovorenih u Katowicama;

- postizanje napretka u radu na izgradnji kapaciteta, među ostalim u pogledu institucijskih aranžmana;
 - uspješno preispitivanje Programa rada u području rodne ravnopravnosti iz Lime i njegova Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost.
23. PODSJEĆA na važnost težnje prema zajedničkim vremenskim okvirima za nacionalno utvrđene doprinose svih stranaka u skladu s Pariškim sporazumom.
24. NAGLAŠAVA važnost dionika koji nisu stranke i njihova doprinosa postizanju dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma, među ostalim s pomoću Plana globalnog djelovanja u području klime; prepoznaje napore koji se u okviru tog plana ulažu u doprinos provedbi Pariškog sporazuma i njegovih dugoročnih ciljeva; pozdravlja i POTIČE intenzivnu uključenost dvaju glavnih lidera u jačanje djelovanja u području klime. POZDRAVLJA priliku da se pregleda stanje provedbe i ambicije prije 2020. kako bi se istaknuo napredak i utvrdile dodatne mogućnosti za djelovanje na globalnoj razini.

DRUGI PROCESI

25. OSTAJE PREDANO postizanju sinergije i što većeg doprinosa u području klime ostalih konvencija iz Rija (Konvencija o biološkoj raznolikosti i Konvencija o suzbijanju dezertifikacije), među ostalim Globalnog okvira za bioraznolikost nakon 2020., Foruma UN-a o šumama, Okvira iz Sendaija za smanjenje rizika od katastrofa i postizanja UN-ovih ciljeva održivog razvoja. ISTIČE da je koordinacija potrebna i na nacionalnoj razini.
26. PODSJEĆA na to da je potrebno da međunarodni zračni promet na odgovarajući način doprinosi ublažavanju klimatskih promjena, a posebno POZIVA Međunarodnu organizaciju civilnog zrakoplovstva (ICAO) i njezine države članice da brzo provedu program CORSIA, osiguravajući pritom njegov okolišni integritet, među ostalim izbjegavanjem dvostrukog računanja smanjenja emisija. POTIČE sve stranke koje još nisu najavile svoje sudjelovanje da se pridruže pilot-fazi programa CORSIA. PONAVLJA svoje prethodne pozive ICAO-u da najkasnije na 41. sastanku svoje skupštine pristane na dugoročni cilj koji je u skladu s temperaturnim ciljevima Pariškog sporazuma.

27. POZIVA Međunarodnu pomorsku organizaciju (IMO) da brzo provede svoju Početnu strategiju za smanjenje emisija stakleničkih plinova s brodova, donesenu 2018., u skladu s temperaturnim ciljevima Pariškog sporazuma.
28. POZDRAVLJA stupanje na snagu Kigalijske izmjene Montrealskog protokola 1. siječnja 2019., kojom se doprinosi postizanju ciljeva Pariškog sporazuma, i POZIVA sve stranke Montrealskog protokola da ratificiraju tu izmjenu u što kraćem roku.
-